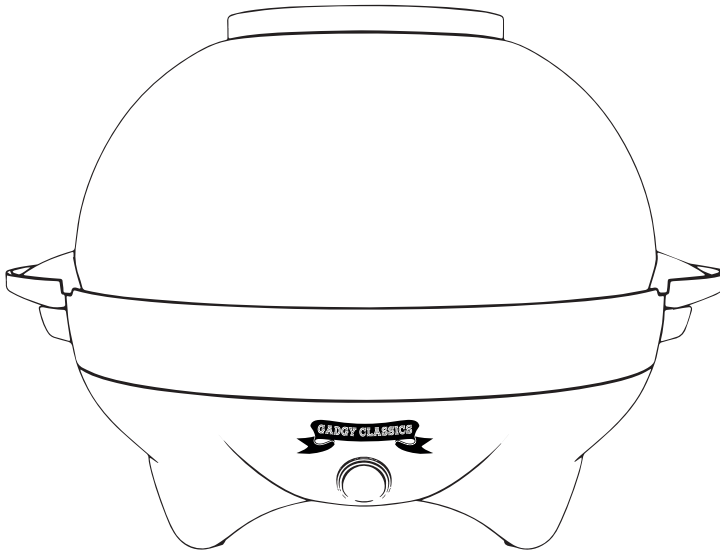


Gadgy

POPCORN MACHINE ROUND

INSTRUCTION MANUAL



SPECIFICATIONS

220-240 Volts • 50/60 Hz • 800 Watts

ENGLISH - DEUTSCH - NEDERLANDS - FRANÇAIS - ITALIANO
ESPAÑOL - SVENSKA - POLSKI - TÜRKÇE

ENGLISH	3
DEUTSCH	5
NEDERLANDS	7
FRANÇAIS	9
ITALIAN	10
SPAÑISH	12
SVENSKA	14
POLSKI	16
TÜRKÇE	18

Thank you for buying a Gadgy® Popcorn maker. Please read this user manual carefully before using the product and keep it for future reference. If you have any further questions or comments, please don't hesitate to contact us at

contact@gadgy.com

Gadgy
P.O. Box 104
8320 AC Urk
The Netherlands

INSTRUCTIONS FOR USE

The whole family will enjoy this Gadgy® Popcorn maker! Please read these instructions and precautions before use.

NOTE: When using for the first time, there may be a slight smell or smoke. This is normal during initial use. However, it may affect the taste of the first popcorn. It is recommended to discard it.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging materials.
2. Clean the lid, black cap and baking tray with warm water and soap. Dry thoroughly. Avoid scratching and only use a soft sponge or cloth.
3. Place the non-stick baking plate on the top of the machine. Make sure it is correctly placed on the appliance, otherwise the appliance will not work. Turn the centre knob if necessary to position the non-stick plate correctly.

USING THE POPCORN MACHINE

1. Spread the popcorn corn evenly on the non-stick baking plate. Do not use more than 130 grams of corn at a time.
2. Add ± 30 ml. of oil on the non-stick cooking plate or place ± 30 g. of butter on top of the transparent lid to allow it to melt during the process.
3. Add sugar, salt or other seasonings if desired. This can only be done when oil or butter is added to the appliance.
4. Place the lid on the top of the appliance. Make sure the handles of the lid match the handles of the baking tray.



IMPORTANT: Do not place the black cap on the transparent lid while making popcorn.

5. Press the ON/OFF switch. The rod in the centre starts to rotate.
NOTE: Do not shake the appliance while making popcorn.
6. The popcorn will be ready after about 5 to 10 minutes, depending on the quantity and quality of the popcorn corn.
7. Popcorn ready? Press the ON/OFF switch again to turn it OFF. Remove the power cord from the socket.
8. Now place the black cap on the lid and make sure it is properly fitted.
9. Flip the lid over using oven mitts, and you can use the lid as a bowl.
10. For a second batch of popcorn, let the appliance cool down completely.

CLEANING INSTRUCTIONS

- The appliance should be cleaned after each use.
- Wash the transparent lid and black cap with warm water and soap. Use a soft cloth or sponge. Rinse and dry thoroughly.
WARNING: Never use scouring pads, steel wool or abrasives to clean the appliance, to avoid scratches.
- Wash the non-stick plate, turn bar and centre knob with warm water and soap. Use a soft cloth or sponge. Rinse and dry thoroughly.
- Discolouration of the non-stick coating may occur after a lot of use. Brushing with lemon juice or vinegar on a soft cloth over the non-stick coating helps to remove most discolouration. Then wipe with a damp cloth and dry thoroughly.
- Do not place the appliance or any parts in the dishwasher.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Safety precautions should always be taken when using electrical appliances, including:

- Always place on a stable, flat and heat-resistant surface.
- Do not touch hot surfaces. Use heat-resistant handles or mitts.
- To protect against fire, electric shock and physical injury, do not immerse the cord, plug or any part of this appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when an appliance is used by children.
- Unplug the appliance as soon as you are not using it or when cleaning it. Let the appliance cool down before cleaning it.
- Do not use any appliance with a damaged cord or plug or if the appliance is damaged in any way. Take the appliance to the nearest repair point for examination.
- Use of items not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use the appliance outdoors and never near water.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or worktop or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or heated oven.
- Do not carry or lift the appliance during operation, always switch it off and unplug it first. Always carry the appliance with both hands.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Before use, check that the voltage matches the voltage indicated on the appliance's label.
- Let the appliance cool down before storing it.
- Never use an abrasive sponge on the non-stick coating.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never place anything in the appliance other than the required ingredients.
- Keep out of reach of children under 8 years of age. This appliance is not a toy.
- Do not use the popcorn maker through an external timer, separate remote control system and extension cord. Always connect the appliance directly to a wall socket.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless instructions for using the appliance are provided by a person responsible for their safety.
- Never place anything on the appliance while it is in operation or while the appliance is still hot.



RECYCLING

Disposal of waste equipment by user. This symbol means do not dispose of your product with your other household waste, instead, you should protect human health and environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of your waste and electronic equipment.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die ganze Familie wird an diesem Gadgy® Popcorn-Maker Freude haben! Bitte lesen Sie diese Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen vor dem Gebrauch.

HINWEIS: Bei der ersten Benutzung kann es zu einem leichten Geruch oder Rauch kommen. Das ist bei der ersten Benutzung normal. Er kann jedoch den Geschmack des ersten Popcorns beeinträchtigen. Es wird empfohlen, es wegzuworfen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Reinigen Sie den Deckel, die schwarze Kappe und das Backblech mit heißem Wasser und Seife. Gründlich trocknen. Vermeiden Sie Kratzer und verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder Lappen.
3. Legen Sie das Backblech auf das Gerät. Vergewissern Sie sich, dass er richtig auf dem Gerät sitzt, sonst funktioniert das Gerät nicht. Drehen Sie ggf. den mittleren Knopf, um das Backblech richtig zu positionieren.

BENUTZUNG DER POPCORNMASCHINE

1. Verteilen Sie den Popcornmais gleichmäßig auf der antihafbeschichteten Backplatte. Verwenden Sie nicht mehr als 130 g Mais auf einmal.
2. Geben Sie ± 30 ml Öl auf die antihafbeschichtete Backplatte oder legen Sie ± 30 g Butter auf den durchsichtigen Deckel, damit sie während des Prozesses schmilzt.
3. Fügen Sie Zucker, Salz oder andere Gewürze hinzu, falls gewünscht. Dies kann nur geschehen, wenn Öl oder Butter in das Gerät gegeben wird.
4. Setzen Sie den Deckel auf die Oberseite des Geräts. Achten Sie darauf, dass die Griffe des Deckels mit den Griffen des Backblechs übereinstimmen.
WICHTIG: Setzen Sie die schwarze Kappe nicht auf den durchsichtigen Deckel, wenn Sie Popcorn machen.
5. Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter. Der Stab in der Mitte beginnt sich zu drehen.



VORSICHT: Schütteln Sie das Gerät nicht, während Sie Popcorn zubereiten.

6. Das Popcorn ist nach ± 5-10 Minuten fertig, je nach Menge und Qualität des Maises.
7. Popcorn fertig? Drücken Sie erneut auf den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
8. Setzen Sie nun die schwarze Kappe auf den Deckel und vergewissern Sie sich.
9. Wenn Sie den Deckel umdrehen, können Sie ihn als Schüssel verwenden.
10. Für eine zweite Charge Popcorn, lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

REINIGUNGSHINWEISE

- Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Waschen Sie den transparenten Deckel und die schwarze Kappe mit warmem Wasser und Seife. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich.
WARNUNG: Verwenden Sie niemals Scheuerschwämme, Stahlwolle oder Scheermittel zur Reinigung des Geräts, um Kratzer zu vermeiden.
- Waschen Sie die antihafbeschichtete Platte, den Drehknopf und den Mittelknopf mit warmem Wasser und Seife. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich.
- Nach häufigem Gebrauch kann es zu Verfärbungen der Antihafbeschichtung kommen. Wenn Sie mit Zitronensaft oder Essig auf einem weichen Tuch über die Antihafbeschichtung streichen, lassen sich die meisten Verfärbungen entfernen.

- Anschließend mit einem feuchten Tuch abwischen und gründlich trocknen.
- Geben Sie das Gerät oder Teile davon nicht in die Spülmaschine.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden:

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene und hitzebeständige Unterlage.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Ofenhandschuhe verwenden
- Tauchen Sie zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Bei der Verwendung durch Kinder ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie niemals ein Gerät mit beschädigtem Kabel, Stecker oder anderweitig beschädigt. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung in eine Reparaturwerkstatt.
- Die Verwendung von Teilen, die nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und nicht in der Nähe von Wasser.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und berühren Sie keine heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektrobrenners oder eines beheizten Ofens.
- Tragen oder heben Sie das Gerät während des Betriebs nicht, sondern schalten Sie es immer zuerst aus und ziehen Sie den Netzstecker. Tragen Sie das Gerät immer mit beiden Händen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Spannung mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.
- Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm für die Antihafbeschichtung.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Füllen Sie niemals etwas anderes als die benötigten Zutaten in das Gerät.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
- Verwenden Sie die Popcornmaschine nicht über eine externe Zeitschaltuhr, eine separate Fernbedienung oder ein Verlängerungskabel. Schließen Sie das Gerät immer direkt an eine Wandsteckdose an.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt.
- Stellen Sie niemals etwas auf das Gerät, während es in Betrieb ist oder solange es noch heiß ist.



RECYCLING

Fachgerechte Entsorgung. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollten Sie zum Schutz der Gesundheit und der Umwelt Ihre Altgeräte an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling Ihrer Altgeräte und elektronischen Geräte abgeben.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

De hele familie zal genieten van deze Gadgy® Popcornmaker! Lees voor gebruik deze instructies en voorzorgsmaatregelen.

LET OP: Bij de eerste keer gebruik, kan er een lichte geur of rookontwikkeling optreden. Dit is normaal tijdens het eerste gebruik. Het kan de smaak echter beïnvloeden van de eerste popcorn. Aanbevolen wordt om deze weg te gooien.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Maak de deksel, zwarte dop en bakplaat schoon met warm water en zeep. Goed afdrogen. Voorkom krassen en gebruik alleen maar een zachte spons of doek.
3. Plaats de antiaanbakplaat op de bovenkant van de machine. Zorg ervoor dat deze correct op het apparaat is geplaatst, anders zal het apparaat niet werken. Draai de middelste knop indien nodig om de antiaanbakplaat op de juiste manier te plaatsen.

GEBRUIK VAN DE POPCORNACHINE

1. Verdeel de popcornmaïs gelijkmatig over de antiaanbakplaat. Gebruik niet meer dan 130 gram maïs per keer.
2. Voeg ± 30 ml. olie toe op de antiaanbakplaat of leg ± 30 gram boter bovenop het doorzichtige deksel, zodat dit tijdens het proces kan smelten.
3. Voeg suiker, zout of andere smaakmakers toe indien gewenst. Dit kan alleen worden gedaan wanneer olie of boter aan het apparaat wordt toegevoegd.
4. Plaats het deksel op de bovenkant van het apparaat. Zorg ervoor dat de handgrepen van het deksel overeenkomen met de handgrepen van de bakplaat.
BELANGRIJK: Plaats de zwarte dop niet op het doorzichtige deksel tijdens het maken van popcorn.
5. Druk op de AAN/UIT-schakelaar. Het staafje in het midden begint te draaien.



LET OP: Schud het apparaat niet tijdens het maken van popcorn.

6. De popcorn zal na ongeveer 5 tot 10 minuten klaar zijn, afhankelijk van de hoeveelheid en kwaliteit van de popcornmaïs.
7. Popcorn klaar? Druk opnieuw op de AAN/UIT schakelaar om de UIT te zetten. Verwijder het netsnoer uit het stopcontact.
8. Plaats nu de zwarte dop op het deksel en zorg ervoor dat deze goed gemonteerd is.
9. Nu kunt u de deksel omdraaien met gebruiken van ovenwanten, en kunt u deksel als kom gebruiken.
10. Voor een tweede partij popcorn laat u het apparaat volledig afkoelen.

SCHOONMAAK INSTRUCTIES

- Het apparaat moet na elk gebruik worden gereinigd.
- Was het doorzichtige deksel en de zwarte dop met warm water en zeep. Gebruik een zachte doek of spons. Afspoelen en goed afdrogen.

WAARSCHUWING: Gebruik nooit schuursponsjes, staalwol of schuurmiddelen om het toestel te reinigen, dit om krassen te voorkomen.

- Was de antiaanbakplaat, de draaistang en de middelste knop met warm water en zeep. Gebruik een zachte doek of spons. Afspoelen en goed afdrogen.
- Na frequent gebruik kan er verkleuring van de antiaanbaklaag optreden. Gebruik een zachte doek met citroensap of azijn en breng dit aan op de antiaanbaklaag om de meeste verkleuring te verwijderen. Veeg vervolgens de antiaanbaklaag af met een vochtige doek en droog hem grondig.

- Plaats het apparaat en geen enkel onderdeel in de vaatwasser.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd veiligheidsmaatregelen worden getroffen, waaronder:

- Plaats altijd op een stabiele, vlakke hittebestendige oppervlakte.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik hittebestendige handgrepen of wanten.
- Dompel het snoer, de stekker of een deel van dit apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om u te beschermen tegen brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel.
- Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat door kinderen wordt gebruikt.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact zodra u het apparaat niet gebruikt of als u het gaat schoonmaken. Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen enkel apparaat met een beschadigd snoer of stekker of als het apparaat in enig opzicht is beschadigd. Breng het apparaat naar het dichtstbijzijnde reparatiepunt voor onderzoek.
- Het gebruik van voorwerpen die niet worden aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel van personen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis en nooit in de buurt van water.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen of hete oppervlakken aanraken.
- Niet op of bij een hete gas- of elektrische brander of verwarmde oven plaatsen.
- Draag of til het apparaat niet tijdens gebruik, schakel het altijd eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact. Draag het apparaat altijd met beide handen.
- Gebruik het apparaat niet voor iets anders dan het bedoelde gebruik.
- Controleer voor gebruik of het voltage overeenkomt met het voltage dat op het label van het apparaat staat.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.
- Gebruik nooit een schuursponsje op de antiaanbaklaag.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Plaats nooit iets anders in het apparaat dan de vereiste ingrediënten.
- Buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden. Dit apparaat is geen speelgoed.
- Gebruik de popcornmaker niet door middel van een externe timer, een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem en verlengsnoer. Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op een stopcontact.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, tenzij instructies voor het gebruik van het apparaat worden verstrekt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Plaats nooit iets op het apparaat terwijl het in werking is of als het apparaat nog warm is.



RECYCLING

Verwijdering van afgedankte apparatuur door gebruikers. Dit symbool betekent dat u uw product niet mag wegwerpen met uw ander huishoudelijk afval, maar dat u de volksgezondheid en het milieu moet beschermen door uw afgedankte apparatuur af te geven bij een daartoe aangewezen inzamelpunt voor recycling van uw afgedankte en elektronische apparatuur.

MODE D'EMPLOI

Toute la famille appréciera cette machine à pop-corn Gadgy® ! Veuillez lire ces instructions et précautions avant de l'utiliser.

REMARQUE: lors de la première utilisation, il peut y avoir une légère odeur ou fumée. Ceci est normal lors de la première utilisation. Cependant, cela peut affecter le goût du premier pop-corn. Il est recommandé de le jeter.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Nettoyez le couvercle, le bouchon noir et le plateau de cuisson à l'eau chaude et au savon. Sécher soigneusement. Évitez de le rayer et utilisez uniquement une éponge ou un chiffon doux.
3. Placez la plaque de cuisson sur l'appareil. Assurez-vous qu'il est correctement positionné sur l'appareil, sinon l'appareil ne fonctionnera pas. Si nécessaire, tournez la molette centrale pour positionner correctement la plaque de cuisson.

UTILISATION DE LA MACHINE À POP-CORN

1. Répartissez uniformément le maïs à pop-corn sur la plaque antiadhésive. N'utilisez pas plus de 130 grammes de maïs à la fois.
2. Ajoutez ± 30 ml. d'huile sur la plaque de cuisson antiadhésive ou placez ± 30 g. de beurre sur le couvercle transparent pour qu'il fonde pendant le processus.
3. Ajoutez du sucre, du sel ou d'autres assaisonnements si vous le souhaitez. Ceci ne peut être fait que lorsque l'huile ou le beurre est ajouté à l'appareil.
4. Placez le couvercle sur le dessus de l'appareil. Assurez-vous que les poignées du couvercle correspondent aux poignées de la plaque de cuisson.
IMPORTANT : Ne placez pas le couvercle noir sur le couvercle transparent lorsque vous faites du pop-corn.
5. Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF. La tige située au centre commence à tourner.
6.  **ATTENTION : Ne secouez pas l'appareil pendant la préparation du pop-corn.** Le pop-corn sera prêt après environ 5 à 10 minutes, en fonction de la quantité et de la qualité du maïs à pop-corn.
7. Le pop-corn est prêt ? Appuyez à nouveau sur l'interrupteur ON/OFF pour l'éteindre. Retirez le cordon d'alimentation de la prise.
8. Placez le bouchon noir sur le couvercle.
9. Retournez le couvercle et utilisez-le comme un bol.
10. Pour une deuxième fournée de pop-corn, laissez l'appareil refroidir complètement.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Lavez le couvercle transparent et le capuchon noir à l'eau chaude et au savon. Utilisez un chiffon doux ou une éponge. Rincez et séchez soigneusement.
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais de tampons à récurer, de laine d'acier ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil, afin d'éviter les rayures.**
- Lavez la plaque antiadhésive, la barre tournante et le bouton central à l'eau chaude et au savon. Utilisez un chiffon doux ou une éponge. Rincez et séchez soigneusement.
- Le revêtement antiadhésif peut se décolorer après une utilisation fréquente. Frottez la plaque de cuisson avec un chiffon doux et du jus de citron ou du vinaigre. La plupart des décolorations disparaîtront. Essuyez avec un chiffon humide et séchez bien.
- Ne mettez pas l'appareil ou des parties de l'appareil dans le lave-vaisselle.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Des précautions de sécurité doivent toujours être prises lors de l'utilisation d'appareils électriques, notamment :

- Toujours les placer sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utilisez des poignées ou des mouffles résistant à la chaleur.
- Pour vous protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures physiques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou toute autre partie de cet appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants.
- Débranchez l'appareil dès que vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous le nettoyez. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez l'appareil au centre de réparation le plus proche pour le faire examiner.
- L'utilisation d'éléments non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur et jamais près de l'eau.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un plan de travail et ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne le placez pas sur ou près d'un brûleur électrique ou à gaz chaud ou d'un four chauffé.
- Ne portez pas ou ne soulevez pas l'appareil pendant son fonctionnement, éteignez-le toujours et débranchez-le d'abord. Portez toujours l'appareil à deux mains.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Avant de l'utiliser, vérifiez que la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.
- N'utilisez jamais d'éponge abrasive sur le revêtement antiadhésif.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez jamais rien d'autre que les ingrédients nécessaires dans l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil n'est pas un jouet.
- N'utilisez pas la machine à pop-corn au moyen d'une minuterie externe, d'un système de télécommande séparé et d'une rallonge. Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne posez jamais rien sur l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsqu'il est encore chaud.



RECYCLAGE

Élimination du matériel informatique par les utilisateurs. Ce symbole signifie que vous ne devez pas vous débarrasser de votre produit avec vos autres déchets ménagers. Au contraire, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos déchets à un point de collecte désigné pour le recyclage de vos déchets et équipements électroniques.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

ISTRUZIONI PER L'USO

Questa macchina per popcorn Gadgy® piacerà a tutta la famiglia! Leggere le istruzioni e le precauzioni prima dell'uso.

NOTA: al primo utilizzo, è possibile che si avverta un leggero odore o fumo. Questo è normale durante il primo utilizzo. Tuttavia, potrebbe influire sul gusto dei primi popcorn. Si consiglia di scartarlo.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Pulire il coperchio, il tappo nero e la teglia con acqua calda e sapone. Asciugare accuratamente. Evitare di graffiare e utilizzare solo una spugna o un panno morbido.
3. Posizionare la piastra di cottura antiaderente sulla parte superiore dell'apparecchio. Assicurarsi che sia posizionata correttamente sull'apparecchio, altrimenti l'apparecchio non funzionerà. Se necessario, ruotare la manopola centrale per posizionare correttamente la piastra antiaderente.

UTILIZZO DELLA MACCHINA PER POPCORN

1. Distribuire uniformemente i popcorn sulla piastra antiaderente. Non utilizzare più di 130 grammi di mais alla volta.
2. Aggiungere ± 30 ml. di olio sulla piastra di cottura antiaderente o mettere ± 30 g. di burro sopra il coperchio trasparente per farlo sciogliere durante il processo.
3. Se si desidera, aggiungere zucchero, sale o altri condimenti. Questa operazione può essere effettuata solo quando si aggiunge l'olio o il burro all'apparecchio.
4. Posizionare il coperchio sulla parte superiore dell'apparecchio. Assicurarsi che le maniglie del coperchio coincidano con quelle della teglia.

IMPORTANTE: non collocare il tappo nero sul coperchio trasparente durante la preparazione dei popcorn.

5. Premere l'interruttore ON/OFF. L'asta al centro inizia a ruotare.

⚠ ATTENZIONE: non scuotere l'apparecchio durante la preparazione dei popcorn.

6. I popcorn saranno pronti dopo circa 5-10 minuti, a seconda della quantità e della qualità del mais.
7. I popcorn sono pronti? Premere nuovamente l'interruttore ON/OFF per spegnerlo. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa.
8. Ora posizionare il tappo nero sul coperchio e assicurarsi che sia montato correttamente.
9. Capovolgendo il coperchio con le guanti da forno, è possibile utilizzare il coperchio come ciotola.
10. Per una seconda infornata di popcorn, lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- L'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Lavare il coperchio trasparente e il tappo nero con acqua calda e sapone. Utilizzare un panno o una spugna morbida. Sciacquare e asciugare accuratamente.

AVVERTENZA: non utilizzare mai spugne, lana d'acciaio o sostanze abrasive per pulire l'apparecchio, per evitare graffi.

- Lavare la piastra antiaderente, la barra girevole e la manopola centrale con acqua calda e sapone. Utilizzare un panno o una spugna morbida. Sciacquare e asciugare accuratamente.

- Dopo un uso frequente, il rivestimento antiaderente può scolorirsi. Utilizzare un panno morbido con succo di limone o aceto e applicarlo sul rivestimento antiaderente per rimuovere la maggior parte dello scolorimento. Pulire quindi il rivestimento antiaderente con un panno umido e asciugarlo accuratamente.
- Non mettere l'apparecchio o le sue parti in lavastoviglie.

IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo degli apparecchi elettrici è necessario adottare sempre delle precauzioni di sicurezza, tra cui:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana e resistente al calore.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare maniglie o guanti resistenti al calore.
- Per evitare incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi parte di questo apparecchio in acqua o altri liquidi.
- In caso di utilizzo da parte di bambini è necessaria una stretta sorveglianza.
- Scollegare l'apparecchio non appena non lo si utilizza o quando lo si pulisce. Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo o la spina danneggiati o se l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo. Portare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione per un controllo.
- L'uso di articoli non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e mai in prossimità dell'acqua.
- Non lasciare che il cavo penda sul bordo di un tavolo o di un piano di lavoro e non toccare superfici calde.
- Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo o a un forno riscaldato.
- Non trasportare o sollevare l'apparecchio durante il funzionamento, ma spegnerlo e staccare la spina. Trasportare sempre l'apparecchio con entrambe le mani.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non utilizzare mai una spugna abrasiva sul rivestimento antiaderente.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non inserire nell'apparecchio altri ingredienti oltre a quelli richiesti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni. Questo apparecchio non è un giocattolo.
- Non utilizzare la macchina per popcorn tramite un timer esterno, un sistema di controllo remoto separato e una prolunga. Collegare sempre l'apparecchio direttamente alla presa di corrente.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non appoggiare mai nulla sull'apparecchio mentre è in funzione o ancora caldo.



RICICLAGGIO

Smaltimento delle apparecchiature da parte degli utenti. Questo simbolo significa che non dovete smaltire il vostro prodotto con gli altri rifiuti domestici, invece, dovrete proteggere la salute umana e l'ambiente consegnando le vostre apparecchiature di scarto ad un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei vostri rifiuti e delle apparecchiature elettroniche.

INSTRUCCIONES DE USO

Toda la familia disfrutará de esta palomitera Gadgy®. Por favor, lea estas instrucciones y precauciones antes de usarlo.

NOTA: Cuando se utiliza por primera vez, puede haber un ligero olor o humo. Esto es normal durante el uso inicial. Sin embargo, puede afectar al sabor de las primeras palomitas. Se recomienda desecharlo.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Limpie la tapa, el tapón negro y la bandeja de cocción con agua caliente y jabón. Secar bien. Evite rayar y utilice sólo una esponja o paño suave.
3. Coloque la placa de cocción antiadherente en la parte superior de la máquina. Asegúrese de que está correctamente colocada en el aparato, de lo contrario el aparato no funcionará. Gire el botón central si es necesario para colocar la placa antiadherente correctamente.

USO DE LA MÁQUINA DE PALOMITAS

1. Extienda las palomitas de maíz de manera uniforme en la placa antiadherente. No utilice más de 130 gramos de maíz a la vez.
2. Añada $\pm$ 30 ml. de aceite en la placa de cocción antiadherente o coloque $\pm$ 30 g. de mantequilla sobre la tapa transparente para que se derrita durante el proceso.
3. Añada azúcar, sal u otros condimentos si lo desea. Esto sólo puede hacerse cuando se añada aceite o mantequilla al aparato.
4. Coloque la tapa en la parte superior del aparato. Asegúrese de que las asas de la tapa coinciden con las asas de la bandeja de horno.

IMPORTANTE: No coloque el tapón negro en la tapa transparente mientras hace palomitas.

5. Pulse el interruptor ON/OFF. La varilla del centro comienza a girar.

⚠ PRECAUCIÓN: No agite el aparato mientras hace palomitas.

6. Las palomitas estarán listas después de unos 5 a 10 minutos, dependiendo de la cantidad y calidad del maíz para palomitas.
7. ¿Las palomitas están listas? Pulse de nuevo el interruptor ON/OFF para apagarlo. Retire el cable de alimentación de la toma de corriente.
8. Coloca ahora la tapa negra en la cubierta y asegúrate de que está bien colocada.
9. Dale la vuelta a la tapa con ayuda de unos guantes de cocina y podrás utilizar la tapa como bol.
10. Para una segunda tanda de palomitas, deje que el aparato se enfríe completamente.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

- El aparato debe limpiarse después de cada uso.
- Lave la tapa transparente y el tapón negro con agua tibia y jabón. Utilice un paño suave o una esponja. Aclárelos y séquelos bien.

ADVERTENCIA: No utilice nunca estropajos, lana de acero o productos abrasivos para limpiar el aparato, para evitar que se raye.

- Lavar la placa antiadherente, el pomo y el pomo central con agua tibia y jabón. Utilice un paño suave o una esponja. Aclárelos y séquelos bien.
- Después de un uso frecuente, el revestimiento antiadherente puede decolorarse. Pasar un paño suave con zumo de limón o vinagre sobre el revestimiento

antiadherente eliminará la mayor parte de la decoloración. A continuación, pase un paño húmedo y séquelo bien.

- No introduzca el aparato o sus partes en el lavavajillas.

IMPORTANTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Siempre deben tomarse precauciones de seguridad al utilizar aparatos eléctricos:

- Coloque el aparato sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor.
- No toque las superficies calientes. Utilice guantes de cocina.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Es necesario supervisar de cerca el uso por parte de los niños.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice. Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice nunca un aparato con el cable o el enchufe dañados. Lleve el aparato a un taller de reparación para que lo revisen.
- El uso de piezas no recomendadas por el fabricante del aparato puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
- No utilice el aparato al aire libre o cerca del agua.
- No deje que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera y no toque superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente o de un horno caliente.
- No transporte ni levante el aparato durante su funcionamiento, apáguelo siempre primero y desconecte el enchufe de la red. Lleve siempre el aparato con las dos manos.
- No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea el previsto.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje corresponde al indicado en la etiqueta del aparato.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- No utilice nunca una esponja abrasiva sobre el revestimiento antiadherente.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
- No introduzca nunca en el aparato otros ingredientes que no sean los necesarios.
- Mantener fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Este aparato no es un juguete.
- No utilice la máquina de palomitas a través de un temporizador externo, un mando a distancia independiente o un cable alargador. Enchufe siempre el aparato directamente a una toma de corriente.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad.
- No coloque nunca nada sobre el aparato mientras esté en funcionamiento o mientras esté caliente.



RICICLAJE

Eliminación de residuos de aparatos por parte de los usuarios. Este símbolo significa que no debe eliminar el producto con el resto de los residuos domésticos, sino que debe proteger la salud humana y el medio ambiente llevando los residuos del equipo a un punto de recogida designado para el reciclaje de sus residuos y equipos electrónicos.

BRUKSANVISNINGAR

Hela familjen kommer att njuta av denna Gadgy® Popcornmaskin! Läs dessa instruktioner och försiktighetsåtgärder innan du använder den.

OBS: När du använder den för första gången kan det uppstå en liten lukt eller rök. Detta är normalt under den första användningen. Det kan dock påverka smaken på de första popcornen. Det rekommenderas att kasta den.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Rengör locket, det svarta locket och bakplattan med varmt vatten och tvål. Torka noggrant. Undvik att repa och använd endast en mjuk svamp eller trasa.
3. Placera den icke-stickande bakplattan på maskinens ovansida. Se till att den är korrekt placerad på apparaten, annars fungerar inte apparaten. Vrid mittknappen om det behövs för att placera den icke-stickande plattan korrekt.

ANVÄNDNING AV POPCORNMASKINEN

1. Sprid ut popcornmaizenan jämnt på den icke-stickade bakplattan. Använd inte mer än 130 gram majs åt gången.
2. Tillsätt ± 30 ml olja på den icke-stickade bakplattan eller lägg ± 30 g smör ovanpå det genomskinliga locket så att det smälter under processen.
3. Tillsätt socker, salt eller andra kryddor om så önskas. Detta kan endast göras när olja eller smör läggs i apparaten.
4. Placera locket på toppen av apparaten. Se till att lockets handtag stämmer överens med bakplåtens handtag.

VIKTIGT: Placera inte det svarta locket på det genomskinliga locket när du gör popcorn.

5. Tryck på strömbrytaren ON/OFF. Staven i mitten börjar rotera.

⚠ VARNING: Skaka inte apparaten när du gör popcorn.

6. Popcornen är klara efter cirka 5-10 minuter, beroende på mängden och kvaliteten på popcornmajs.
7. Är popcornen klara? Tryck på ON/OFF-knappen igen för att stänga av den. Dra ut nätsladden ur uttaget.
8. Sätt nu på det svarta locket på locket och se till att det sitter ordentligt.
9. Vänd på locket med hjälp av grytvantar och du kan använda locket som skål.
10. För en andra sats popcorn låter du apparaten svalna helt och hållet.

RENGÖRINGSANVISNINGAR

- Apparaten ska rengöras efter varje användning.
 - Tvätta det genomskinliga locket och det svarta locket med varmt vatten och tvål. Använd en mjuk trasa eller svamp. Skölj och torka noggrant.
- VARNING: Använd aldrig skurplattor, stålull eller slipmedel för att rengöra apparaten, för att undvika repor.**
- Tvätta den anti-stickande plattan, vridstången och mittknappen med varmt vatten och tvål. Använd en mjuk trasa eller svamp. Skölj och torka noggrant.
 - Missfärgning av den non-stickbeläggningen kan uppstå efter mycket användning. Att borsta med citronsaff eller vinäger på en mjuk trasa över den non-stickbeläggningen hjälper till att avlägsna de flesta missfärgningar. Torka sedan av med en fuktig trasa och torka noggrant.
 - Placera inte apparaten eller några delar i diskmaskinen.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Säkerhetsåtgärder ska alltid vidtas vid användning av elektriska apparater:

- Placera apparaten på en stabil, jämn och värmebeständig yta.
- Rör inte vid varma ytor. Använd ugnshandskar.
- För att skydda mot brand, elektriska stötar och skador får du inte sänka sladden, kontakten eller någon annan del av apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Det krävs noggrann övervakning när apparaten används av barn.
- Dra alltid ur kontakten med apparaten när den inte används. Låt apparaten svalna innan den rengörs.
- Använd aldrig en enhet med en skadad sladd, stickpropp eller på annat sätt skadad. Ta enheten till en verkstad för inspektion.
- Användning av delar som inte rekommenderas av tillverkaren av apparaten kan leda till brand, elektrisk stöt eller skada.
- Använd inte apparaten utomhus eller i närheten av vatten.
- Låt inte sladden hänga över kanten på ett bord eller en bänkskiva och rör inte vid varma ytor.
- Placera inte apparaten på eller i närheten av en varm gas- eller elbrännare eller en uppvärmd ugn.
- Bär eller lyft inte apparaten under drift, stäng alltid av den först och koppla ur nätkontakten. Bär alltid apparaten med båda händerna.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än det som den är avsedd för.
- Kontrollera före användning att spänningen motsvarar den spänning som anges på apparatens etikett.
- Låt apparaten svalna innan du förvarar den.
- Använd aldrig en slipande svamp på den non-stickbeläggningen.
- Lämna aldrig apparaten oövervakad när den är i drift.
- Lägg aldrig något annat än de nödvändiga ingredienserna i apparaten.
- Håll den utom räckhåll för barn under 8 år. Den här apparaten är inte en leksak.
- Använd inte popcornmaskinen via en extern timer, en separat fjärrkontroll eller en förlängningssladd. Anslut alltid apparaten direkt till ett vägguttag.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Placera aldrig något på apparaten medan den är i drift eller medan den fortfarande är varm.



ÅTERVINNING

Användarnas bortskaffande av avfall från utrustningen. Den här symbolen betyder att du inte får slänga produkten tillsammans med ditt övriga hushållsavfall, utan att du bör skydda människors hälsa och miljön genom att lämna din avfallsmaskin till en anvisad insamlingsplats för återvinning av din avfallsmaskin och elektroniska utrustning.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Cała rodzina będzie cieszyć się tym urządzeniem do robienia popcornu Gadgy®! Prosimy o przeczytanie tych instrukcji i środków ostrożności przed użyciem.

UWAGA: Podczas pierwszego użycia może pojawić się lekki zapach lub dym. Jest to normalne podczas pierwszego użycia. Może jednak wpłynąć na smak pierwszego popcornu. Zaleca się jego wyrzucenie.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Wyczyścić pokrywę, czarną nakładkę i blachę do pieczenia ciepłą wodą z mydłem. Dokładnie wysuszyć. Unikać zarysowań i używać tylko miękkiej gąbki lub ściereczki.
3. Umieścić nieprzylepającą blachę do pieczenia na górnej części urządzenia. Upewnij się, że jest ona prawidłowo umieszczona na urządzeniu, w przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać. W razie potrzeby obróć środkowe pokrętkę, aby prawidłowo ustawić płytę nieprzylepającą.

KORZYSTANIE Z MASZYNY DO POPCORN

1. Rozłóż równomiernie kukurydzę popcorn na nieprzylepającej płycie do pieczenia. Nie używaj jednorazowo więcej niż 130 gramów kukurydzy.
2. Dodaj ± 30 ml. oleju na nieprzylepającej płycie do pieczenia lub umieść ± 30 g. masła na górze przezroczystej pokrywy, aby umożliwić jego roztopienie podczas procesu.
3. W razie potrzeby dodać cukier, sól lub inne przyprawy. Można to zrobić dopiero po dodaniu oleju lub masła do urządzenia.
4. Umieścić pokrywę na górnej części urządzenia. Upewnij się, że uchwyty pokrywy pasują do uchwytów blachy do pieczenia.
WAŻNE: Nie umieszczaj czarnej nakładki na przezroczystej pokrywie podczas robienia popcornu.
5. Naciśnij przełącznik ON/OFF. Pręt znajdujący się na środku zaczyna się obracać.

⚠ UWAGA: Nie należy potrząsać urządzeniem podczas robienia popcornu.

6. Popcorn będzie gotowy po około 5 do 10 minutach, w zależności od ilości i jakości kukurydzy do popcornu.
7. Popcorn gotowy? Naciśnij ponownie przełącznik ON/OFF, aby go wyłączyć. Wyjmij przewód zasilający z gniazdka.
8. Teraz załóż czarną nakładkę na pokrywę i upewnij się, że jest ona prawidłowo założona.
9. Odwróć pokrywę za pomocą rękawic kuchennych, a pokrywę możesz wykorzystać jako miskę.
10. Aby przygotować drugą partię popcornu, pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć.

INSTRUKCJA CZYSZCZENIA

- Urządzenie powinno być czyszczone po każdym użyciu.
- Umyj przezroczystą pokrywę i czarną nakładkę ciepłą wodą z mydłem. Użyj miękkiej ściereczki lub gąbki. Dokładnie wypłukać i wysuszyć.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używaj podkładek do szorowania, wełny stalowej lub materiałów ściernych do czyszczenia urządzenia, aby uniknąć zarysowań.

- Umyj płytę nieprzylepającą, drążek obrotowy i pokrętkę środkową ciepłą wodą z mydłem. Użyj miękkiej ściereczki lub gąbki. Dokładnie wypłukać i wysuszyć.

- Po intensywnym użytkowaniu mogą wystąpić przebarwienia powłoki nieprzywierającej. Przetarcie sokiem z cytryny lub octem na miękkiej ściereczce powłoki nieprzywierającej pomaga usunąć większość przebarwień. Następnie przetrzeć wilgotną ściereczką i dokładnie wysuszyć.
- Nie należy umieszczać urządzenia ani żadnych jego części w zmywarce.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachować środki ostrożności:

- Umieścić urządzenie na stabilnej, równej i odpornej na działanie ciepła powierzchni.
- Nie należy dotykać gorących powierzchni. Stosować rękawice do piekarników.
- Aby chronić przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy.
- W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci wymagany jest ścisły nadzór.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane. Przed czyszczeniem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub w inny sposób uszkodzonego. Oddaj urządzenie do warsztatu naprawczego w celu sprawdzenia.
- Stosowanie części niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz lub w pobliżu wody.
- Nie pozwól, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu i nie dotykał gorących powierzchni.
- Nie umieszczaj urządzenia na lub w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego albo rozgrzanego piekarnika.
- Nie przenosić ani nie podnosić urządzenia podczas pracy, zawsze najpierw je wyłączać i odłączać wtyczkę sieciową. Urządzenie należy zawsze przenosić obiema rękami.
- Nie używaj urządzenia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem.
- Przed użyciem upewnij się, że napięcie odpowiada napięciu podanemu na etykiecie urządzenia.
- Przed przechowywaniem urządzenia pozwól mu ostygnąć.
- Nigdy nie używaj gąbki ściерnej na powłoce nieprzywierającej.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nigdy nie wkładaj do urządzenia niczego innego niż wymagane składniki.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia. To urządzenie nie jest zabawką.
- Nie używaj maszyny do popcornu za pomocą zewnętrznego timera, oddzielnego pilota lub przedłużacza. Zawsze podłączaj urządzenie bezpośrednio do gniazdka ściennego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nigdy nie kładź niczego na urządzeniu podczas pracy lub gdy jest ono jeszcze gorące.



RECYKLING

Pozbywanie się zużytego sprzętu przez użytkowników. Ten symbol oznacza, że nie należy wyrzucać produktu wraz z innymi odpadami domowymi, lecz chronić zdrowie ludzkie i środowisko poprzez przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu zużytego sprzętu i urządzeń elektronicznych.

KULLANIM TALİMATLARI

Tüm aile bu Gadgy® Patlamış Mısır makinesinin tadını çıkaracak! Lütfen kullanmadan önce bu talimatları ve önlemleri okuyun.

NOT: İlk kez kullanırken hafif bir koku veya duman olabilir. İlk kullanım sırasında bu normaldir. Ancak ilk patlamış mısırın tadını etkileyebilir. Atılması tavsiye edilir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.
2. Kapağı, siyah kapağı ve fırın tepsisini ılık su ve sabunla temizleyin. İyice kurulayın. Çizmekten kaçının ve sadece yumuşak bir sünger veya bez kullanın.
3. Yapışmaz pişirme plakasını makinenin üstüne yerleştirin. Cihazın üzerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun, aksi takdirde cihaz çalışmayacaktır. Yapışmaz plakayı doğru konumlandırmak için gerekirse orta düğmeyi çevirin.

PATLAMIS MISIR MAKİNESİNİN KULLANIMI

1. Patlamış mısırları yapışmaz fırın tepsisine eşit şekilde yayın. Bir seferde 130 gramdan fazla mısır kullanmayın.
2. Yapışmaz pişirme plakasına ± 30 ml. sıvı yağ ekleyin veya işlem sırasında erimesi için şeffaf kapağın üzerine ± 30 g. tereyağı koyun.
3. İsterseniz şeker, tuz veya diğer baharatları ekleyin. Bu sadece cihaza yağ veya tereyağı eklendiğinde yapılabilir.
4. Kapağı cihazın üstüne yerleştirin. Kapağın kulplarının fırın tepsisinin kulplarıyla eşleştiğinden emin olun.

ÖNEMLİ: Patlamış mısır yaparken siyah kapağı şeffaf kapağın üzerine yerleştirmeyin.

5. AÇMA/KAPAMA düğmesine basın. Ortadaki çubuk dönmeye başlar.

⚠ DİKKAT: Patlamış mısır yaparken cihazı sallamayın.

6. Patlamış mısır, patlamış mısırın miktarına ve kalitesine bağlı olarak yaklaşık 5 ila 10 dakika sonra hazır olacaktır.
7. Patlamış mısır hazır mı? Kapatmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine tekrar basın. Güç kablosunu prizden çıkarın.
8. Şimdi siyah kapağı kapağın üzerine yerleştirin ve düzgün takıldığından emin olun.
9. Fırın eldiveni kullanarak kapağı ters çevirin ve kapağı bir kase olarak kullanabilirsiniz.
10. İkinci bir patlamış mısır partisi için cihazı tamamen soğumaya bırakın.

TEMİZLİK TALİMATLARI

1. Cihaz her kullanımdan sonra temizlenmelidir.
2. Şeffaf kapağı ve siyah kapağı ılık su ve sabunla yıkayın. Yumuşak bir bez veya sünger kullanın. Durulayın ve iyice kurulayın.

UYARI: Çizilmeleri önlemek için cihazı temizlemek için asla aşındırıcı ovma pedleri, çelik yünü veya ovma maddeleri kullanmayın.

3. Yapışmaz plakayı, çevirme çubuğunu ve orta düğmeyi ılık su ve sabunla yıkayın. Yumuşak bir bez veya sünger kullanın. Durulayın ve iyice kurulayın.
4. Çok fazla kullanımdan sonra yapışmaz kaplamanın renginde bozulma meydana gelebilir. Yapışmaz kaplamanın üzerine yumuşak bir bezle limon suyu veya sirke sürerek fırçalamak renk değişiminin çoğunu gidermeye yardımcı olur. Daha sonra nemli bir bezle silin ve iyice kurulayın.
5. Cihazı veya herhangi bir parçasını bulaşık makinesine koymayın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Elektrikli aletleri kullanırken her zaman güvenlik önlemleri alınmalıdır:

- Cihazı sabit, düz ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Sıcak yüzeylere dokunmayın. Fırın eldivenleri kullanın
- Yangına, elektrik çarpmasına ve yaralanmaya karşı koruma sağlamak için, kabloyu, fişi veya cihazın herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Çocuklar tarafından kullanıldığında yakın gözetim gereklidir.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazın fişini daima çekin. Temizlemeden önce cihazın soğumasını bekleyin.
- Hasarlı bir kablo, fiş veya başka bir şekilde hasar görmüş bir üniteyi asla kullanmayın. Üniteyi kontrol için bir tamir atölyesine götürün.
- Cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen parçaların kullanılması yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaya neden olabilir.
- Cihazı açık havada veya su yakınında kullanmayın.
- Kablonun bir masanın veya tezgahın kenarından sarkmasına izin vermeyin ve sıcak yüzeylere dokunmayın.
- Cihazı sıcak bir gaz veya elektrik brülörünün ya da ısıtılmış bir fırının üzerine veya yakınına koymayın.
- Çalışma sırasında cihazı taşımayın veya kaldırmayın, her zaman önce cihazı kapatın ve elektrik fişini çekin. Cihazı her zaman iki elinizle taşıyın.
- Cihazı kullanım amacı dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
- Kullanmadan önce, voltajın cihazın etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı saklamadan önce soğumasını bekleyin.
- Yapışmaz kaplama üzerinde asla aşındırıcı bir sünger kullanmayın.
- Cihaz çalışırken asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihaza asla gerekli malzemeler dışında bir şey koymayın.
- Cihazı 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Bu cihaz bir oyuncak değildir.
- Patlamış mısır makinesini harici bir zamanlayıcı, ayrı bir uzaktan kumanda veya uzatma kablosu ile kullanmayın. Cihazı her zaman doğrudan duvar prizine takın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından denetlenmedikleri sürece, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihaz çalışır durumdayken veya hala sıcakken üzerine asla bir şey koymayın.



GERİ DÖNÜŞÜM

Atık donanımın kullanıcılar tarafından bertarafı. Bu sembol, ürününüzü diğer evsel atıklarınızla birlikte bertaraf etmek yerine atık donanımınızı, atıklarınızın ve elektronik donanımınızın geri dönüşümü için belirlenmiş bir toplama noktalarına götürerek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerektiğini göstermektedir.

www.gadgy.com

